



**Beschlussniederschrift
 des Gemeinderates**

NR.
78

**Verbale di deliberazione
 del Consiglio Comunale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

17.12.2020

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Presenti:

	A. E. A. G.	A. U. A. I.		A. E. A. G.	A. U. A. I.
Wilfried TRETTL			Georg NIEDERMAYR		
Massimo CLEVA			Andreas PERTOLL		
Sonja DONAT			Ulrike PLAZOTTA-KIESER		
Lorenz EBNER			Petra PRACKWIESER		
Florian EGGER			Julia PSENNER		
Roland FALLER			Benjamin RECKLA		
Heidi FELDERER			Stephan SCHWARZ		
Vera GIULIANI			Helmut TSCHIGG		
Martin HALLER			Felix VON WOHLGEMUTH		
Monika HOFER-LARCHER			Martin WALCHER		
Greta KLOTZ			Kathrin WERTH		
Hannes LARCHER			Erika ZOMER		
Sigrid MAHLKNECHT-EBNER			Reinhard ZUBLASING		
Luciano NESI					

Mit der Teilnahme des **Generalsekretärs**

Partecipa il **Segretario generale**

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Wilfried TRETTL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
 Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
 Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

P 01.01. VERWALTUNGSORGANE

P 01.01. ORGANI ISTITUZIONALI

G E G E N S T A N D

ERNENNUNG EINES RATSMITGLIEDES ALS VERTRETER/IN UND EUROPA-BEAUFTRAGTE DIESER GEMEINDE

O G G E T T O

NOMINA DI UN/A CONSIGLIERE COMUNALE QUALE RAPPRESENTANTE E INCARICATA/O EUROPEA DI QUESTO COMUNE

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Abt. 39 - Europa der Südtiroler Landesverwaltung, mit welchem den Südtiroler Gemeinden mitgeteilt wird, dass die Abteilung in Zusammenarbeit mit dem Südtiroler Gemeindenverband, Bürgermeister und Gemeindevertreter als Europa-Beauftragte gewinnen und ihnen Wissen, Erfahrung und Kontakte vermitteln möchte - damit die EU auch in der Gemeinde (be)greifbarer wird.

Diese Europa-Gemeinderäte sollten als Ansprechpartner für EU-Themen in den Gemeinden fungieren. Sie sind damit wertvolle Multiplikatoren für die europäische Integration, und zwar auf allen Ebenen der Gesellschaft: vom Stammtisch im Gasthaus über die Vollversammlung hin bis zur Ratssitzung;

nach Anhören des Bürgermeisters, welcher das Ratsmitglied Greta Klotz als Europa-Beauftragte dieser Gemeinde vorschlägt;

nach Einsichtnahme in den Artikel 27, Absatz 5, der Geschäftsordnung des Gemeinderates, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit Zustimmung der anwesenden Ratsmitglieder über die Beschickung von Kommissionen und Gremien mittels Handerheben abstimmen kann, unter der Voraussetzung, dass die Anzahl der vorgeschlagenen Kandidaten jener der zu wählenden Mitglieder entspricht und die Einhaltung der Bestimmungen über den Schutz der politischen und ethnischen Minderheiten, sowie der Chancengleichheit zwischen Mann und Frau gewährleistet ist;

nach Einsichtnahme in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde, in der derzeit geltenden Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

BESCHLIESST DER GEMEINDERAT

einstimmig; ausgedrückt durch namentlichen Aufruf und per Chat-Mitteilung;

1. die Gemeinderätin Greta Klotz als Vertreterin der Gemeinde und Europa-Beauftragte dieser Gemeinde zu ernennen;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt.

Vista la comunicazione della Ripartizione 39 - Europa della Provincia Autonoma di Bolzano, con la quale la stessa comunica ai Comuni altoatesini che intende, in collaborazione con il Consorzio dei Comuni, conquistare Sindaci e Consiglieri comunali alla causa europea e trasformarli in "incaricati europei", trasmettendo loro conoscenze, esperienze e contatti. Renderemo in questo modo l'Unione europea una realtà concreta anche nei nostri comuni.

I "Consiglieri comunali europei" dovranno fungere da primo interlocutore nelle materie di interesse europeo. Avranno così un importante effetto moltiplicatore in materia di integrazione europea a tutti i livelli della società: dal tavolo dell'osteria, all'assemblea generale della associazioni, al Consiglio comunale;

sentito il Sindaco, il quale propone la consigliera Greta Klotz come incaricata europea di questo Comune;

visto l'articolo 27, comma 5, del Regolamento interno del Consiglio Comunale, il quale prevede che il Consiglio comunale all'unanimità dei Consiglieri comunali presenti, può effettuare la votazione sulla nomina delle commissioni e degli organismi per alzata di mano a condizione che il numero dei candidati proposti sia identico al numero dei componenti da nominare e che sia garantita l'osservanza delle disposizioni relative alla tutela delle minoranze politiche ed etniche, nonché alla pari opportunità tra uomo e donna;

visti i pareri previsti dalle norme vigenti;

visto lo Statuto di questo Comune, attualmente in vigore;

visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

unanimemente; espressi per votazione per appello nominale mediante comunicazione via chat;

1. di nominare la consigliera comunale Greta Klotz quale rappresentante del Comune e come incaricata europea di questo Comune;
2. di dare atto, che il provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	ZqbEScGakAdey3J2FC0HUAu6IZcFvAtxxLvHda1 EyOo= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	BdEwxxD2EriXbaM27OuLLBIpGBxND91S4GRIM/ eyZn8= Stefano Tonelli	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

Wilfried TRETTL

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 23.12.2020

Publicato il 23.12.2020

Vollstreckbar am 03.01.2021

Esecutivo il 03.01.2021